

- pour les obligations linéaires 9 % 28 mars 2003 :
Capital nominal $\times 9\% \times 298/360$.
- pour les obligations linéaires 8 % 24 décembre 2012 :
Capital nominal $\times 8\% \times 32/360$.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 janvier 1993.

Ph. MAYSTADT

- voor de lineaire obligaties 9 % 28 maart 2003 :
Nominaal kapitaal $\times 9\% \times 298/360$.
- voor de lineaire obligaties 8 % 24 december 2012 :
Nominaal kapitaal $\times 8\% \times 32/360$.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 8 januari 1993.

Ph. MAYSTADT

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 34

23 JULI 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende de vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten, voorzien in artikel 92 van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op artikel 92, § 1, 2°;

Gelet op het decreet van 25 juni 1992 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1992;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister bevoegd voor Begroting, gegeven op 13 juli 1992;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten voor het schooljaar 1991-1992, voorzien in artikel 92, § 1, 2°, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, wordt vastgesteld op 53 miljoen frank (drieënvijftig miljoen).

Art. 2. Het bedrag, bedoeld in artikel 1, wordt verdeeld zoals vermeld op de bijgevoegde tabel en wordt uitbetaald in de loop van de maand juli van het betrokken schooljaar.

Art. 3. Het besluit van de Vlaamse Executieve van 19 december 1991 houdende de vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten, voorzien in artikel 92, § 1, 2°, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten wordt opgeheven.

Art. 4. De Gemeenschapsminister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage te voegen bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juli 1992 houdende vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten, voorzien in artikel 92, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten

Te betalen som	Rekeningnummer	Benaming van de rekening	Begroting basisallocatie
17 666 666	091-0099794-10	ARGO Belliardstraat 12 1040 Brussel	00 10 35
14 888 688	091-0114584-56	OVSG - V.Z.W. Aarlenstraat 53, bus 5 1040 Brussel	00 11 35
2 777 978	068-2058347-34	Pedagogische begeleidingdienst CVPO Kolonienstraat 18-24 1000 Brussel	00 11 35

Te betalen som	Rekeningnummer	Benaming van de rekening	Begroting basisallocatie
17 666 666	435-0315781-29	Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs Guimardstraat 1 1040 Brussel	00 12 35

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 juli 1992 houdende vaststelling van het bedrag voor de organisatie en de werking van de pedagogische begeleidingsdiensten, voorzien in artikel 92, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten.

Brussel, 23 juli 1992.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
L. VAN DEN BRANDE

De Gemeenschapsminister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 93 — 34

23 JUILLET 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant le montant prévu pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique, par l'article 92 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment l'article 92, § 1er, 2°;

Vu le décret du 25 juin 1992 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1992;

Vu l'accord du Ministre communautaire compétent en matière de Budget, donné le 13 juillet 1992;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le montant prévu pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique pendant l'année scolaire 1991-1992, prévu par l'article 92, § 1er, 2°, du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, est fixé à 53 millions de francs (cinquante-trois millions).

Art. 2. Le montant visé à l'article 1er est réparti comme mentionné au tableau figurant en annexe et est payé au cours du mois de juillet de l'année scolaire en question.

Art. 3. L'arrêté de l'Exécutif flamand du 19 décembre 1991 fixant le montant destiné à l'organisation et au fonctionnement des services d'encadrement pédagogique, prévu à l'article 92, § 1er, 2°, du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, est abrogé.

Art. 4. Le Ministre communautaire de l'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

Annexe à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juillet 1992 fixant le montant prévu pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique, prévu par l'article 92 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique

Somme à payer	Numéro du compte	Dénomination du compte	Allocation de base du budget
17 666 666	091-0099794-10	ARGO rue Belliard 12 1040 Bruxelles	00 10 35
14 888 688	091-0114584-58	OVSF - V.Z.W. rue d'Arlon 53, bte 5 1040 Bruxelles	00 11 35
2 777 978	068-2058347-34	Pedagogische begeleidingdienst CVPO rue des Colonies 18-24 1000 Bruxelles	00 11 35

Somme à payer	Numéro du compte	Dénomination du compte	Allocation de base du budget.
17 666 666	435-0315781-29	Nationaal Secretariaat van het Katholiek Onderwijs rue Guimard 1 1040 Bruxelles	00 12 35

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 juillet 1992 fixant le montant prévu pour l'organisation et le fonctionnement des services d'encadrement pédagogique, prévu par l'article 92 du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique.

Bruxelles, le 23 juillet 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 93 — 35

27 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant des dispositions pécuniaires particulières pour le Ministère et certains organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 40;

Vu l'arrêté royal du 22 novembre 1991 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Exécutifs et des personnes morales de droit public qui en dépendent notamment les articles 52, 56 et 57;

Vu le protocole n° 59/1 du 13 juin 1991 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu le protocole du Comité de négociations du Secteur XV du 30 octobre 1991;

Sur la proposition du Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté est d'application au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et aux organismes d'intérêt public suivants :

- 1° l'Office régional bruxellois de l'Emploi;
- 2° la Société du Logement de la Région bruxelloise;
- 3° l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;
- 4° le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise.

Art. 2. Les échelles de traitement applicables au ministère et aux organismes d'intérêt public visés à l'article 1er sont celles reprises dans le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 octobre 1992.

Art. 3. Les échelles de traitement spéciales attribuées à certains grades du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et des organismes d'intérêt public visés à l'article 1er du présent arrêté sont celles visées :

1° à l'article 2 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 octobre 1992;

2° aux articles 2, § 2; 6, § 1er; 8, 1°; 11; 12; 13; 21, § 1er, 2° de l'arrêté royal du 22 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 20 octobre 1992.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 93 — 35

27 OKTOBER 1992. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende bijzondere bezoldigingsbepalingen voor het Ministerie en sommige instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 november 1991 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de Executieven en van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen, inzonderheid op de artikelen 52, 56 en 57;

Gelet op het protocol 59/1 van 13 juni 1991 van het Gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van Sector XV van 30 oktober 1991;

Op de voordracht van de Minister van Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de volgende instellingen van openbaar nut :

- 1° de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling;
- 2° de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij;
- 3° het Brussels Instituut voor Milieubeheer;
- 4° het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest.

Art. 2. De weddeschalen die van toepassing zijn op het ministerie en de instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 1 zijn diegene die opgenomen zijn in de tabel van de weddeschalen als bijlage bij het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 oktober 1992.

Art. 3. De bijzondere weddeschalen van sommige graden van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 1 van dit besluit zijn diegene bedoeld in :

1° artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 oktober 1992;

2° de artikelen 2, § 2; 6, § 1; 8, 1°; 11; 12; 13; 21, § 1, 2° van het koninklijk besluit van 11 februari 1977 houdende de bijzondere administratieve en geldelijke bepalingen betreffende sommige personeelsleden in de rijksbesturen, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 oktober 1992.